



# ESKU HARTZEA eta ELKARTASUNA

## Gurasoen tokia SEASKA-n Place des parent.e.s à SEASKA

Elkartearen bizian parte hartu /  
Implication dans la vie de  
l'association.

Ekipa pedagogikoarekiko  
hurbiltasuna / Proximité avec  
l'équipe enseignante.

Ikastetxe proiektuaren gogoeta  
aberastu / enrichir le projet  
d'établissement.

Aurrera doan proiektu  
batean inplikatu /  
Implication dans un  
projet qui progresse.

Ikasgelaren garbiketan eta  
materiala kudeaketan  
parte hartu /  
Implication dans le ménage des  
classes et la gestion du matériel  
scolaire.

Kolegioan euskaraz aritzeko  
engaiamendua eskatua /  
Implication demandée pour  
promouvoir l'euskara au sein du  
collège.

Maiz esku hartzea bultzatua iritzia  
adierazteko eta argudioatzeko /  
Implication régulièrement sollicitée  
pour émettre un avis, l'argumenter.

## Ikasleen tokia Place des élèves

Funtzio ezberdinak : erakasle edo  
hezitzaile... baita ere ikasle multxo  
baten zurkaitza /  
plurifonctionnalité, instruire et  
éduquer... enseignant.e mais aussi  
tuteur/tutrice d'un groupe  
d'élèves.

## Langileen tokia place des salarié.e.s

Batek gose diraueno  
*Tant qu'il restera un.e seul.e affamé.e,*  
Ez gara gu asetuko  
*Nous aussi ressentirons le manque,*  
Bat iñon loturik deino  
*Tant que quelque part il y aura un.e enchaîné.e*  
Ez gara libre izango.  
*Nous n'aurons pas la liberté.*

(J. Arze)

Ikasleekilako hurbiltasuna : SEASKAren  
berezitasun pedagogikoa jabeturik  
galdezketara pedagogikoa sendoan  
sartuak / Proximité accrue avec les  
élèves et en accord avec les  
orientations de SEASKA pratique  
réflexive soutenue

Euskararen hedapenean  
buru ta belarri  
sartuak / Implication  
active en vue de  
renforcer l'assimilation  
de l'EUSKARA.

Astero erregulazio kontzertazioak eta  
ikasturtean zehar Pedagogia Eguna /  
Concertation hebdomadaire de  
régulation et Journée de Formation  
Pédagogique 3 fois par an.